

89

Tokio, le 3 avril 1876

Monsieur le Ministre

J'ai l'honneur de  
transmettre à votre  
Excellence une demande  
d'emploi dans votre  
administration, en  
faveur de M. A. Nègre,  
un de mes compatriotes  
les plus estimables.

Il serait un excellent  
comptable et professeur  
de comptabilité euro-  
péenne.

À savoir les fonctions  
qu'il a remplies en  
France et qu'il remplit

à Yokohama depuis  
plusieurs années.

Il a d'éminentes  
qualités pour démontrer  
et expliquer les  
principes les plus  
délicats de la comptabilité.

Quant à son hono-  
rabilité elle est par-  
faitement connue  
de tous.

M. Nègre a une  
nombreuse famille  
et je me fais un devoir  
de le secourir dans  
ses démarches près  
de votre Excellence

Agreez, Monsieur

Le Ministre l'hommage  
de mon profond  
respect & de mon entier  
dévouement

G. Daispon



奉函書陳ハ野生敬愛  
ノ日國人子ীগル氏ノ御配  
下ニ仕官ノ望願ヲ

殿下御傳申上候彼ハ歐  
羅巴ノ結構ナル計算家且ツ  
計算術ノ教師ニテ佛國

ニテ其役ヲナレ並ニ數年間横  
濱ニテ致シ居候彼ハ計算  
術ノ尤モ結構ナル元根ヲ證シ

且説明ナス為メニ高大ナルオヲ有  
シ居候其人物ニ於テハ諸事  
皆全ニテ候子ীগル氏ハ家族

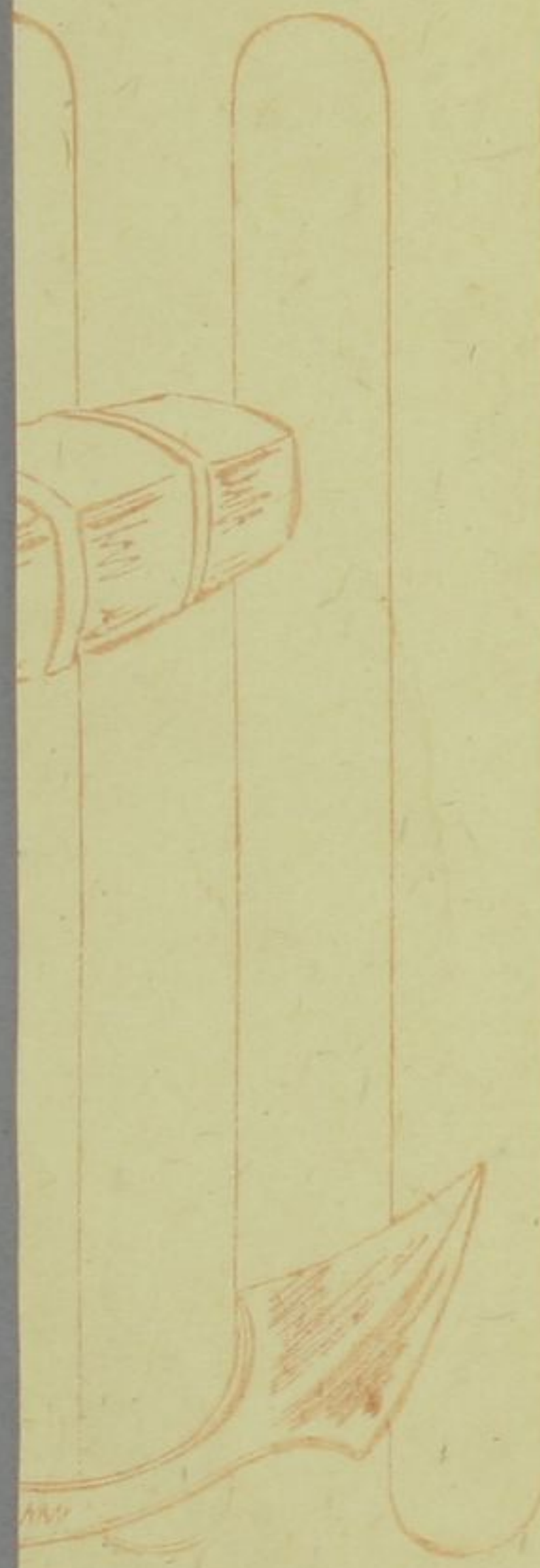
多有之候野生彼ガ  
殿下之側ニ進歩ナスヲ助力  
仕居候誓首再拜

四月四日

ボワソナド

大藏卿大隈殿

貴下



ボ  
ア  
ツ  
ナ  
ー  
ド  
コ  
ウ  
キ  
カ  
ク

ボ  
ア  
ソ  
ナ  
ト

89

Yokohama, 26 Mars 1876

Monsieur le Ministre,

Il m'a été communiqué que le Gouvernement Japonais a le projet d'introduire, dans les diverses branches de l'administration, le système de comptabilité européen, & que les premières applications auront lieu dans votre département.

Je prends la liberté, Monsieur le Ministre, de vous offrir mes services pour le cas où il vous paraîtrait utile d'adjoindre à vos bureaux quelques employés européens, pour diriger & faciliter les débuts & la marche de cette nouvelle organisation.

La connaissance spéciale & approfondie de la haute comptabilité, dont j'ai fait une longue pratique, dans des maisons importantes, tant comme manager que comme chef comptable, & des langues  
Anglaise

A. son Excellence,

Monsieur le Ministre des Finances  
Tokio

Anglais & Français qui se parle l'une & l'autre, me  
permettrait, d'en ai la certitude, de remplir  
honorablement & utilement, le poste que je  
sollicite de votre Excellence.

J'ai l'honneur de vous donner ci-dessous  
le nom de quelques personnes qui veulent  
bien me témoigner de l'intérêt, Elles pourront  
vous renseigner, s'il vous plaisait de faire  
prendre auprès d'Elles des informations  
sur mon sujet & de donner suite à ma  
démarche.

Je vous prie d'agréer, Monsieur  
le Ministre, l'expression de mon  
profond respect

Pégues  
Yokohama  
N. 175.

### Références:

Monsieur S. Boissonade de Fontarabie à Colko  
Monsieur A. du Bouquet " "  
Monsieur L. More " "  
Monsieur Le général Oyama. " "  
Monsieur E. Novillemont, Compagnon d'Ét. " Yokohama  
Monsieur Ch. Conil. Messageries Imp. " "  
Monsieur E. de Rovers, Consul gén. Danemark  
Monsieur Ch. de Croote Ministre de Belgique  
Monsieur le Ministre de France  
Monsieur le Consul de France.



大藏卿大隈魚信様

29  
D. von Erlenhorn

brunnen Strasse

brunnen der Finances.

Paris.

